



Eisbericht Nr. 035

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 85	Nr. 035	Dienstag, den 07.02.2012	1
-------------	---------	--------------------------	---

Übersicht

Im nördlichen Ostseeraum hat das Eis nordwärts gedriftet. In der nördlichen Bottenvik und an der Nordküste des Finnischen Meerbusens kommt es zu Aufpressungen.

Nordsee

Niederländische Küste: Auf der Ems Neueis. Im westfriesischen Wattenmeer örtlich lockeres, bis zu 10 cm dickes Eis, im Hafen Harlingen dichtes, bis zu 15 cm dickes Eis. - **Deutsche Küste:** Im Nordfriesischen Wattenmeer kommt in den Häfen und an geschützten Stellen sehr dichtes bis dichtes, teilweise übereinandergeschobenes, 10-20 cm dickes Eis vor. Im Hafen Hamburg und auf der Unterelbe bis etwa Glückstadt tritt sehr dichtes, teilweise übereinandergeschobenes, 10-20 cm dickes Eis auf, danach sehr lockeres 10-15 cm dickes Eis und Neueis bis zur Ansteuerungstonne Elbe. Auf der Weser, Jade und Ems treibt 5-15 cm dickes Eis und Neueis. Im Ostfriesischen Wattenmeer kommt dichtes bis lockeres 5-15 cm dickes Eis vor, bei Wangerooge liegt kompaktes Eis. Im Seegatt und Randzelgat bildet sich Neueis. Auf dem Nord-Ostsee-Kanal kommt lockeres bis sehr lockeres dünnes Eis oder Neueis vor.

Skagerrak und Kattegat

Dänische Küste: In geschützten Buchten liegt dünnes Eis oder Neueis. Limfjord ist mit dünnem Eis bedeckt. - **Norwegische Küste:** Im Mossesund liegt dichtes 5-10 cm dickes Eis, Schifffahrt erfolgt in der Fahrrinne. In Svinesund bis Halden sehr lockeres 5-10 cm dickes Treibeis, Schifffahrt für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. Im

Overview

In the northern region of the Baltic Sea, the ice has drifted northwards. Ice is ridged in the northern Bay of Bothnia and at the northern coast of the Gulf of Finland.

North Sea

Netherlands Coast: On the Ems new ice. In the West Frisian Wadden Sea open, up to 10 cm thick ice, in places, in the harbour of Harlingen close, up to 15 cm thick ice. - **German Coast:** In the North Frisian Wadden Sea there is mostly close to very close, partly rafted, 10-20 cm thick ice in the harbours and shallow areas. In the harbour of Hamburg and on the Lower Elbe there is up to about Glückstadt very close, partly rafted 10-20 cm thick ice, farther out very open 10-15 cm thick ice and new ice occurs up to approach buoy Elbe. On the Weser, Jade and Ems there is 5-15 cm thick ice or new ice. In the East Frisian Wadden Sea there is close to open 5-15 cm thick ice, at Wangerooge also compact ice occurs. In Seegatt and Randzelgat new ice is forming. On Kiel Canal there is open to very open thin ice or new ice.

Skagerrak and Kattegat

Danish Coast: In sheltered bays there is thin ice or new ice. Limfjord is covered with thin ice. - **Norwegian Coast:** In Mossesund there is close 5-10 cm thick ice, navigation proceed in lead or broken ice channel. In Svinesund to Halden there is very open 5-10 cm thick drift ice, navigation is difficult or dangerous for wooden vessels without

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Drammensfjord sehr dichtes 5-10 cm dickes Eis, Schifffahrt erfolgt in der Fahrrinne. Im Hafen Tønsberg und Einfahrten kommt dünnes Eis oder Neueis vor. Im Bereich Kragerø liegt in einigen kleineren Fjorden 5-10 cm dickes Eis. - **Schwedische Küste:** Auf See kommt örtlich Neueis vor, hauptsächlich außerhalb von Kullen und Marstrand. In Fjorden und Buchten liegt Neueis. Auf dem Göta Fluss lockeres bis dichtes 5-15 cm dickes Treibeis. Im Trollhätte-Kanal kommt Neueis vor.

Westliche und Südliche Ostsee

Dänische Küste: In geschützten Buchten liegt dünnes Eis oder Neueis. - **Deutsche Küste:** Auf See bildet sich in der Kieler und Mecklenburger Bucht örtlich Neueis. In den meisten Häfen und inneren Fahrwassern der westlichen Ostsee kommt kompaktes bis lockeres 5-15 cm dickes Eis vor. Die Boddengewässer südlich vom Darß und Zingst sind mit ca. 12 cm dickem Eis bedeckt. Die Fahrwasser und die Bodden in der südlichen Ostsee sind mit kompaktem 10-20 cm dickem Eis oder Festeis bedeckt. An der Außenküste von Usedom und in der Pommerschen Bucht tritt sehr dichtes 5-15 cm dickes Eis auf. - **Polnische Küste:** In der Pommerschen Bucht kommt Neueis und offenes Wasser vor. Im Stettiner Haff liegt 15-20 cm dickes Festeis, im Fahrwasser sehr dichtes, teilweise übereinandergeschobenes, 20 cm dickes Eis. In den Häfen kommt sehr lockeres bis kompaktes 5-20 cm dickes Eis vor. Die Puck-Bucht ist mit 10-15 cm dickem und das Frische Haff mit 25 cm dickem Festeis bedeckt.

Mittlere und Nördliche Ostsee

Lettische Küste: Im Hafen Ventspils liegt dichtes, im Hafen Liepaja sehr dichtes Eis. Im Fahrwasser Irbenstraße – Litauische Seegrenze kommt lockeres dünnes Eis vor. - **Litauische Küste:** Im Hafen von Klaipeda und in den Einfahrten sowie entlang der Küste kommt Neueis vor. Das Kurische Haff ist mit Festeis bedeckt. - **Schwedische Küste:** In inneren Schären und Buchten kommt 5-15 cm dickes ebenes Eis oder Festeis vor. Im Kalmarsund und bei Karlskrona Neueis. **Mälarsee:** Im westlichen Teil liegt 10-20 cm, im östlichen Teil 5-15 cm dickes Festeis. **Vänernsee:** In Vänersborgsviken, bei Lidköping, Otterbäcken und zwischen Karlstad und Kristinehamn kommt Neueis vor.

Rigaischer Meerbusen

Estnische Küste: In der Pärnubucht liegt bis Sorgu 30-40 cm dickes Festeis, anschließend kommt bis Kihnu dichtes Eis, dann bis Ruhnu sehr lockeres Eis vor. Weiter außerhalb und in der Irbenstraße treibt Neueis. Im Moonsund sind die Buchten mit 20-25 cm dickem Festeis bedeckt, sonst tritt sehr dichtes Eis auf. An den Küsten der Insel Saaremaa und Hiiumaa kommt dünnes Festeis oder Neueis vor. - **Lettische Küste:** Im Hafen von Riga dichtes Eis,

ice sheathing. In Drammensfjord there is very close 5-10 cm thick ice, navigation proceed in lead or broken ice channel. In Tønsberg harbour and entrances, in Svinesund at Halden some thin ice or new ice occurs. In Kragerø there is 5-10 cm thick ice in some smaller fjords. - **Swedish Coast:** At sea there are minor areas with new ice, mainly off Kullen and Marstrand. New ice occurs in fjords and bays, open to close 5-15 cm thick drift ice on the Göta River. On Trollhätte Canal there is new ice.

Western and Southern Baltic

Danish Coast: In sheltered bays there is thin ice or new ice. - **German Coast:** At sea in the Bight of Kiel and Mecklenburg new ice is forming, in places. In the main harbours and on the inner fairways of the western Baltic Sea there is compact to open 5-15 cm thick ice. The Bodden waters south of Darß and Zingst are covered with about 12 cm thick ice. The fairways and the bodden waters in the southern Baltic Sea are covered with compact 10-20 cm thick ice or fast ice. At the outer coast of Usedom and in the Pomeranian Bight there is very close 5-15 cm thick ice. - **Polish Coast:** In the Pomeranian Bight there is new ice and open water. In the Szczecin Lagoon there is 15-20 cm thick fast ice, on the fairway very close, partly rafted, 20 cm thick ice. In the harbours there is very open to compact 5-20 cm thick ice. The Bay of Puck is covered by 10-15 cm thick fast ice, the Vistula Lagoon with 25 cm thick fast ice.

Central and Northern Baltic

Latvian Coast: In the harbour of Ventspils there is close ice, in the harbours of Liepaja very close ice. On the fairway between Irben Strait and Lithuanian sea border open thin ice. - **Lithuanian Coast:** In the harbour of Klaipeda and in the entrances as well as along the coast there is new ice. Courland Lagoon is covered with fast ice. - **Swedish Coast:** In the inner skerries and bays there is 5-15 cm thick level ice or fast ice. In the Kalmar Sound and at Karlskrona there is new ice. **Lake Mälaren:** In the western part there is 10-20 cm, in the eastern part 5-15 cm thick fast ice. **Lake Vänern:** New ice occurs in Vänersborgsviken, at Lidköping, Otterbäcken and between Karlstad and Kristinehamn.

Gulf of Riga

Estonian Coast: In the Pärnu Bay there is 30-40 cm thick fast ice to Sorgu, farther out there is close ice to Kihnu and then very open ice to Ruhnu. Still farther out and in Irben strait there is new ice. In Moonsund there is 20-25 cm thick fast ice in the bays, else very close ice occurs. At the coasts of islands Saaremaa and Hiiumaa there is thin fast ice or new ice. - **Latvian Coast:** In the harbour of Riga there is close ice, farther out on the fairway open

weiter im Fahrwasser bis zur Irbenstraße sehr lockeres Eis. In der Irbenstraße liegt kompaktes Eis.

Finnischer Meerbusen

Estonische Küste: In der Narva Bucht liegt dichtes bis sehr dichtes Eis. - **Finnische Küste:** In den inneren Schären liegt 10-30 cm dickes Festeis, dann kommt auf 3-10 m sehr dichtes, örtlich aufgepresstes 5-15 cm dickes Eis vor; an seinem Rand festgestampftes Eis. - **Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg und weiter bis Tolbuchin kommt 30-40 cm dickes Festeis vor. Weiter westwärts liegt bis zur Länge von Seskar kompaktes 15-25 cm dickes Eis, dann bis zur Länge von Sommers sehr dichtes 15-25 cm dickes Eis, anschließend dichtes 5-10 cm dickes Eis bis Gogland, danach Neueis bis zu der Insel Virginy. - In der Vyborgbucht liegt 15-25 cm dickes Festeis. Im Berkezund liegt 25 cm dickes Festeis. - In der Lugabucht kommt kompaktes 15-25 cm dickes Eis vor.

Schärenmeer

In den inneren Schären liegt 10-20 cm dickes Festeis, außerhalb davon Neueis.

Ålandsee

An den Küsten dünnes ebenes Eis oder Neueis.

Bottensee

Finnische Küste: In den Schären liegt 5-20 cm dickes Festeis, anschließend auf 3-7 m kompaktes dünnes Eis. - **Schwedische Küste:** In den inneren Buchten kommt 10-25 cm dickes Festeis vor. Weiter außerhalb tritt nördlich von Agö auf 10-15 m lockeres 10-25 cm dickes Eis auf. Südlich von Härnösand und südlich von Finngrundet treibt sehr lockeres dünnes Eis. Auf dem Ångermanälv liegt 10-25 cm dickes Festeis oder sehr dichtes Treibeis.

Norra Kvarken

Finnische Küste: In den inneren Schären liegt 10-30 cm dickes Festeis, außerhalb davon kommt bis Vaasa-Leuchtturm kompaktes, örtlich übereinander-geschobenes, 10-20 cm dickes Eis, dann Neueis bis Norrskär vor. Am Eisrand liegt festgestampftes Eis. - **Schwedische Küste:** In Buchten liegt 10-20 cm dickes Festeis. Nördlich von Holmögdadd kommt 10-20 cm dickes ebenes Eis, westlich davon treibt lockeres Eis. Nordöstlich von Holmögdadd verläuft eine 15 m breite Rinne, östlich davon kommt sehr dichtes 15-25 cm dickes Eis mit einigen Presseisrücken.

Bottenvik

Vollständig eisbedeckt.

Finnische Küste: In den nördlichen Schären liegt 20-40 cm dickes Festeis. Weiter außerhalb kommt erst bis zur Linie Malören – Marjaniemi kompaktes und aufgepresstes 30-50 cm dickes Eis, dann sehr dichtes oder ebenes 10-30 cm dickes Eis vor. In den

ice to the Irben Strait. In Irben Strait there is compact ice.

Gulf of Finland

Estonian Coast: In Narva Bays there is close to very close ice. - **Finnish Coast:** In the inner archipelagos there is 10-30 cm thick fast ice. Farther out there is for 3-10 nm very close, partly ridged 5-15 cm thick ice; at its edge jammed ice barrier. - **Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg and farther out to Tolbuchin there is 30-40 cm thick fast ice. Farther westwards there is compact 15-25 cm thick ice to the longitude of Seskar, then very close 15-25 cm thick ice to the longitude of Sommers, followed by close 5-10 cm thick close ice to Gogland. Farther out new ice occurs up to the island Virginy. - The Vyborg Bay is covered with 15-25 cm thick fast ice. In the Berkezund there is up to 25 cm thick fast ice. - In the Bay of Luga there is compact 15-25 cm thick ice.

Archipelago Sea

In the inner archipelagoes there is 10-20 cm thick fast ice, farther out new ice.

Sea of Åland

At the coasts there is thin level ice or new ice.

Sea of Bothnia

Finnish Coast: In the archipelagos there is 5-20 cm thick fast ice, farther off for 3-7 nm compact thin ice occurs. - **Swedish Coast:** In the inner bays there is 10-25 cm thick fast ice. Farther out there is north of Agö for 10-15 nm open 10-25 cm thick ice. South of Härnösand and south of Finngrundet very open thin ice is drifting. On the Ångermanälv there is 10-25 cm thick fast ice or very close drift ice.

Norra Kvarken

Finnish Coast: In the inner skerries there is 10-30 cm thick fast ice, farther out there is compact, partly rafted, 10-20 cm thick ice to Vaasa lighthouse and new ice to Norrskär. At the ice edge there is brash ice barrier. - **Swedish Coast:** In bays there is 10-20 cm thick fast ice. North of Holmögdadd there is 10-20 cm thick level ice, west of it open ice is drifting. Northeast of Holmögdadd a 15 nm wide lead is running, east of it there is very close 15-25 cm thick mice with some ridges.

Bay of Bothnia

Totally ice covered.

Finnish Coast: The northern archipelagos are covered with 20-40 cm thick fast ice. Farther out there is compact and ridged 30-50 cm thick ice up to the line Malören – Marjaniemi, then very close or level 10-30 cm thick level ice occurs. In the

südlichen inneren Schären liegt 10-30 cm dickes Festeis, weiter außerhalb verläuft eine 5-10 m breite Rinne, dann tritt 5-15 cm dickes ebenes Eis auf. - **Schwedische Küste:** In den nördlichen Schären liegt 20-40 cm, in den südlichen Schären 10-25 cm dickes Festeis. Anschließend tritt sehr dichtes oder ebenes 15-25 cm dickes Eis auf. Zwischen Rodkallen und Farstugrunden und weiter ostwärts bis Malören kommen Presseisrücken vor.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Die Eisbildung wird im nördlichen Ostseeraum in den nächsten zwei bis drei Tagen andauern. Im südlichen Ostseeraum ist mit einer leichten Eiszunahme und windbedingten Änderungen der Eislage zu rechnen.

Im Auftrag
Dr. Schmelzer

southern inner archipelagos there is 10-30 cm thick ice, farther out first a 5-10 nm wide lead is running, then 5-15 cm thick level ice occurs. - **Swedish Coast:** The northern archipelagos are covered with 20-40 cm, the southern archipelagos with 10-25 cm thick fast ice. Farther out there is very close or level 15-25 cm thick ice. There are ridges between Rödskallen and Farstugrunden and farther eastwards to Malören.

Expected Ice Development

Ice formation in the northern region of the Baltic Sea will continue during the next two to three days. In the southern region of the Baltic Sea a minor ice increase and wind-induced changes of ice situation are expected.

By order
Dr. Schmelzer

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp	Ice Class	Begin
Estonia	Pärnu	1600 kW	IC	06.02.
Finland	Tornio, Kemi, Oulu and Raahе	2000 dwt	IA	05.02.
	Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000 dwt	IA and IB	31.01.
	Kaskinen	2000 dwt	I and II	31.01.
	Pori, Rauma, Uusikaupunki, Loviisa, Kotka and Hamina	2000 dwt	I and II	05.02.
	Naantali, Turku, Hanko, Koverhar, Inkoo, Kantvik, Helsinki and Porvoo	2000 dwt	I and II	08.02.
Germany	Stralsund, Wolgast and ports in the southern Greifswalder Bodden	1000 KW	IC	06.02.
Latvia	Gulf of Riga and Irben Strait	1600 KW	IC	06.02.
Poland	Szczecin – Świnoujście	2000 kW	IC (PRS-L3)	06.02.
Russia	Vyborg	-	required	26.01.
	Vyborg	-	Ice 1	08.02.
	Vysotsk	-	required	27.01.
	Primorsk	-	required	01.02.
	St. Petersburg	-	required	27.01.
	St. Petersburg	-	Ice 1	20.02.
Sweden	Karlsborg – Luleå	2000 dwt	IA	05.02.
	Haraholmen – Skelleftehamn	2000 dwt	IB	05.02.
	Haraholmen – Skelleftehamn	2000 dwt	IA	08.02.
	Holmsund – Husum	2000 dwt	IC	05.02.
	Holmsund	2000 dwt	IB	08.02.
	Örnsköldsvik – Skutskär	2000 dwt	II	05.02.
	Rundvik – Ångermanälv	2000 dwt	IC	08.02.
	Ångermanälv (northern part)	2000 dwt	II	31.01.
	Lake Mälaren (Västerås)	1300 / 2000 dwt	IC / II	05.02.
	Lake Mälaren	2000 dwt	IC	08.02.
	Lake Vänern	1300 / 2000 dwt	IC / II	06.02.

Information of the Icebreaker Services

Estonia

From 6th of February, no service for tugs and barges for Pärnu.

Icebreaker: Icebreaker EVA-316 assists in the port of Pärnu.

Finland

The Saimaa Canal is closed for navigation.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which traffic restrictions apply shall, when passing Svenska Björn, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to **ICEINFO** on VHF channel 84. This report can also be given directly by phone +46 31 699 100.

Vessels bound for Finnish or Swedish ports with traffic restrictions in the Quark or the Bay of Bothnia shall, 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse, report in accordance with the instructions for winter navigation to Bothnia VTS on VHF channel 67.

Icebreaker: KONTIO, OTSO and FREJ assist in the Bay of Bothnia, ZEUS assists in the Sea of Bothnia. VOIMA assists in the eastern Gulf of Finland.

Germany

The northern approach to Stralsund and Bodden waters south of Darß and Zingst are closed for navigation. Only daytime navigation is allowed in the eastern approach to Stralsund and in approaches to Wolgast as well as to the harbours in Greifswalder Bodden and Kleines Haff. Navigation to Stralsund port, to Wolgast port and to ports in Greifswalder Bodden only with pilot assistance.

Icebreaker: There is 24h ice breaking assistance in the port of Hamburg. ARKONA and some icebreaking vessels are working in the eastern waters.

Latvia

No service for tugs and barges. CALL ON VHF CHANNL 16 OR 13 FOR ICEBREAKER VARMA; MOBILE PHONE +371 29 34 19 82; +371 29 27 24 77; FAX +371 29 34 42 70.

Russia

Tow boat-barges and tugs are not assisted to Vyborg, Vysotsk and St. Petersburg, vessels without ice class may navigate only with icebreaker assistance. **From 14th of February no service for tug and barges to Vysotsk.**

From 1st of February, vessels without ice class may navigate to Primorsk only with icebreaker assistance.

From 9th of February, tow boat-barges will be not assisted to Ust-Luga, vessels without ice class may navigate only with icebreaker assistance.

Information about icebreaker assistance in the Russian ports of the eastern part of Gulf of Finland: http://www.pasp.ru/informaciya_dlya_inostrannyh_sudov

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels in the ports of St. Petersburg, of Vyborg, Vysotsk, Primorsk and Ust-Luga as well as in the eastern part of the Gulf of Finland.

The point of convoy formation is 60°11,5'N 27°46' E.

Sweden

Transit traffic west of Holmöarna is prohibited.

Vessels bound for ports in the Gulf of Bothnia shall, when passing Svenska Björn (59° 33'N 20° 01'E), contact **ICEINFO** on VHF channel 84, Stating ATP, destination and ETA.

Request for routes can be send to iceinfo@sjofartsverket.se.

Arrival report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16; Stating ATA, ETD and next port of call.

Departure report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16, Stating ATD, next port of call and ETA.

Icebreaker: ODEN and ATLE assist in the Bay of Bothnia, ALE assists in the Quark. BONDEN assists in the Lake Vänern.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis- Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen- Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mitttelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen- Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen- Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- od. kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden	Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt
---	--

Dänemark , 07.02.2012

Alborg, Fahrwasser	2110
Ebeltoft, BUcht	2012
Odense, Fjord	7132
Vejle, Innenfjord und Hafen	6141
Fredericia, Belt	1000
Fredericia, Hafen	1000
Drejens Fjord, Kolding Außenfjord	8040
Ärosund, Äro Sund	1000
Sonderburg, Alsensund	3111
Sonderburg, Alsensund, Fahrw Süd	2111
Korsör, Einfahrt	6142
Korsör, Hafen	6142
Nakskov, Innenfjord	6151
Nakskov, Hafen	6251
Nakkehoved-Feuer, Fahrw. ausserhalb	3112
Svendborg, Hafen	3322
Troense, Svendborg Sund, Ost	3322
Skälskör, Fjord und Hafen	8041
Karrebäksminde, Fahrwasser	2121
Karrebäksminde bis Nästved, Fahrw	6353
Bandholm, Fahrwasser	2016
Nyköbing Fahrwasser, Sund Nord	8342
Nyköbing Fahrwasser, Sund und Hafen	8143
Vordingborg, Fahrwasser und Hafen	7211
Stubbeköbing, Hafen	4151

Deutschland , 07.02.2012

Karnin, Stettiner Haff	8243
Karnin, Peenestrom	8243
Anklam, Hafen - Peenestrom	8143

Rankwitz, Peenestrom	8243
Wolgast - Peenemünde	6325
Peenemünde - Ruden	62/5
Koserow, Seegebiet	4212
Stralsund - Palmer Ort	62/5
Palmer Ort - Freesendorfer Haken	///5
Osttief	62/5
Greifswalder Oie, östl. Seegeb.	5142
Fährhafen Sassnitz und Umgebung	4000
Fährhafen Sassnitz, Seegebiet	4000
Arkona, Seegebiet	1000
Stralsund - Bessiner Haken	///9
Vierendehlrinne	///9
Barhöft - Gellenfahrwasser	///9
Neuendorf, Seegebiet	1000
Schaprode-Hiddensee, Fahrwasser	6343
Zingst, Seegebiet	1000
Rostock - Warnemünde	5142
Rostock, Seehäfen	3111
Warnemünde, Seekanal	2100
Warnemünde, Seegebiet	1111
Wismar, Hafen	3112
Wismar - Walfisch	9232
Walfisch - Timmendorf	5111
Timmendorf - Anst. Tonne Wismar	4000
Lübeck-Travemünde	3211
Travemünde, Hafen	2110
Travemünde, Seegebiet	3111
Neustadt, Hafen	5141
Neustadt, Seegebiet	5142
Dahmeshöved, Seegebiet	1000

Jahrgang 85	Nr. 035	Dienstag, den 07.02.2012	7
--------------------	----------------	---------------------------------	----------

Fehmarnsund	2000	Länge Ristna - Irbenstraße, Fahr.	1//0
Kiel, Binnenhafen	3010	Pärnu, Hafen und Bucht	8343
Holtenau - Laboe	2000	Pärnu - Irbenstraße, Fahrwasser	4241
Heiligenhafen, Hafen	5101	Irbenstraße	10/0
Fehmarnsund, Westeingang	2000	Moonsund	7342
Westermarkelsdorf, Seegebiet	1000		
Fehmarnbelt, Osteingang	1101	Finnland , 06.02.2012	
Eckernförde, Hafen	5001	Röyttä - Etukari	8846
Eckernförde, Bucht	2000	Etukari - Ristinmatala	7346
Schlei, Schleswig-Kappeln	8243	Ajos - Ristinmatala	7346
Schlei, Kappeln - Schleimünde	6264	Ristinmatala - Kemi 2	6346
Flensburg - Holnis	5222	Kemi 2 - Kemi 1	6376
Kanal, Holtenau - Rendsburg	2000	Kemi 1, Seegebiet im SW	5376
Kanal, Rendsburg - Fischerhütte	2101	Kemi 2 - Ulkokrunni - Virpiniemi	7346
Brunsbüttel, Kanalzufahrt	3001	Oulu, Hafen - Kattilankalla	8346
Dagebüll, Hafen	4232	Kattilankalla - Oulu 1	7386
Dagebüll, Fahrwasser	3111	Oulu 1, Seegebiet im SW	5356
Wyk auf Föhr, Hafen	4352	Offene See N-lich Breite Marjaniemi	5356
Wyk auf Föhr, Norderaue	3822	Raahe, Hafen - Heikinkari	8346
Amrum, Hafen Wittdün	6464	Heikinkari - Raahe Leuchtturm	5246
Amrum, Vortrapptief	4362	Raahe Leuchtturm - Nahkiainen	5746
Amrum, Schmalteif	4362	Breitengrad Marjaniemi - Ulkokalla, See	5756
Husum, Hafen	4202	Rahja, Hafen - Välimatala	8747
Husum, Au	5202	Välimatala bis Linie Ulkokalla-Ykskivi	7247
Nordstrand, Hever	5222	Breitengrad Ulkokalla - Pietarsaari, See	5757
Tönning, Hafen	8343	Ykspihlaja - Repskär	8746
Eiderdamm, Seegebiet	1112	Repskär - Kokkola Leuchtturm	5746
Büsum, Hafen	5322	Kokkola Leuchtturm, See ausserhalb	5746
Büsum, Norderpiep	3121	Pietarsaari - Kallan	8346
Büsum, Süderpiep	3121	Kallan, Seegebiet ausserhalb	5246
Harburg, Elbe	5852	Breite Pietarsaari - Nordvalen im NE	5746
Hamburg, Elbbrücken-Kehrwieder	5752	Nordvalen, Seegebiet im ENE	5756
Hamburg-Landungsbrücken, Elbe	5752	Nordvalen - Norrskär, See im W	5276
Altona, Elbe	5752	Vaskilouto - Ensten	8346
Stadersand, Elbe	5202	Ensten - Vaasa Leuchtturm	5756
Glückstadt, Hafen u. Einfahrt	8142	Vaasa Leuchtturm - Norrskär	5756
Glückstadt, Elbe	5011	Norrskär, Seegebiet im SW	3116
Brunsbüttel, Elbe	4101	Kaskinen - Sälgrund	8745
Cuxhaven, Hafen u. Einfahrten	4201	Sälgrund, Seegebiet ausserhalb	5245
Cuxhaven, Elbe	2201	Pori - Linie Pori Leuchtturm - Säppi	5245
Cuxhaven - Neuwerk	2201	Linie Pori Lt.-Säppi - See im W	3105
Neuwerk, Elbe	2201	Rauma, Hafen - Kylmäpihlaja	7245
Leuchtturm Grosser Vogelsand	2201	Kylmäpihlaja - Rauma Leuchtturm	3105
Ansteuerungstonne Elbe	1201	Rauma Leuchtturm, See im W	2005
Bremen, Weser	4252	Uusikaupunki, Hafen - Kirsta	7745
Brake, Weser	2110	Kirsta - Isokari	5245
Bremerhaven, Weser	1000	Isokari - Sandbäck	3105
Wilhelmshaven, Tankerlöschbrücke	3002	Sandbäck, Seegebiet ausserhalb	2005
Schillig, Jadegebiet	2021	Maarianhamina - Marhällan	3000
Wangeroooge, Watten	3112	Naantali und Turku - Rajakari	5242
Wangeroooge, Harle	6/43	Rajakari - Lövskär	5242
Norderney, Watten	4321	Lövskär - Korra	5242
Norderney, Seegat	1000	Korra - Isokari	5242
Papenburg - Emden	3111	Lövskär - Berghamn	3001
Emden, Neuer Binnenhafen	4252	Stora Sottunga - Ledsjär	3000
Emden, Ems und Aussenhafen	4252	Rödhamn, Seegebiet	3000
Ems, Emden - Randzelgat	2002	Lövskär - Grisselborg	4141
Borkum, Randzelgat	1000	Hanko - Vitgrund	3001
Borkum, Westerems	1000	Vitgrund - Utö	1000
		Koverhar - Hästö Busö	5242
Estland , 07.02.2012		Hästö Busö - Ajax	2000
Narva - Jöesuu, Fahrwasser	423/	Inkoo u. Kantvik - Porkkala See	5242

Jahrgang 85	Nr. 035	Dienstag, den 07.02.2012	8
--------------------	----------------	---------------------------------	----------

Porkkala, Seegebiet	5142
Helsinki, Hafen - Harmaja	5742
Harmaja - Helsinki Leuchtturm	3112
Helsinki - Porkkala - Rönnskär, Fahrw.	5242
Vuosaari Hafen - Eestiluoto	5742
Eestiluoto - Helsinki Leuchtturm	3001
Porvoo, Hafen - Varlax	5742
Varlax - Porvoo Leuchtturm	5742
Valko, Hafen - Tåktarn	7745
Boistö - Glosholm, Schärenfhrw.	5255
Glosholm - Helsinki, Schärenfhrw.	5245
Kotka - Viikari	7345
Viikari - Orrengrund	5745
Orrengrund - Tiiskeri	4145
Tiiskeri - Kalbadagrund	1005
Hamina - Suurmusta	8345
Suurmusta - Merikari	7755
Merikari - Kaunissaari	5755

Lettland , 07.02.2012

Riga, Hafen	4103
Riga - Mersrags, Fahrwasser	3113
Mersrags - Irbenstraße, Fahrw.	3002
Irbenstraße, Fahrwasser	6002
Ventspils, Hafen	4102
Irbenstraße - Ventspils, Hafen	3002
Liepaja, Hafen	5103
Ventspils, Hafen - Liepaja, Hafen	3002
Liepaja Hafen - Grenze Litauen	3002

Litauen , 07.02.2012

Klajpeda, Hafen	2000
Klajpeda, Seegrenze Lettland	1000
Klajpeda, Seegrenze Russland	1000

Niederlande , 07.02.2012

Harlingen	4301
Pollendam, Fahrwasser	3211
Blauwe Slenk	2211
Vlietstroom und Stortemelk	2211

Polen , 07.02.2012

Gdansk, Hafen	3211
Gdansk, Port Polnocny	1100
Gdynia, Hafen	4101
Ustka, Hafen	5323
Darlowo, Hafen	4311
Kolobrzeg, Hafen	2201
Zalew Szczecinski	8243
Szczecin, Hafen	6323
Swinoujscie, Szczecin	5303
Swinoujscie, Hafen	2101
Swinoujscie, Seegebiet	4110

Russische Föderation , 06.02.2012

St. Petersburg, Hafen	84/5
St. Petersburg - Ostspitze Kotlin	84/5
Ostspitze Kotlin-Länge Lt.Tolbuchin	84/5
Lt. Tolbuchin - Lt. Shepelevskij	6344
Lt. Shepelevskij - Seskar	6344
Seskar - Sommers	5344

Sommers - Südspitze Hogland	41/1
Südspitze Hogl. - Länge Hf. Kunda	10/0
Vyborg Hafen und Bucht	83/5
Vichrevoj - Sommers	6345
Berkesund	83/5
E-Spitze B. Berezovj - Shepelevski	83/5
Luga Bucht	83/5
Zuf. Luga B. - Linie Motshjnyj-Shepel.	6345

Schweden , 07.02.2012

Karlsborg - Malören	8466
Malören, Seegebiet ausserhalb	5866
Lulea - Björnklack	8346
Björnklack - Farstugrunden	5366
Farstugrunden, See im E und SE	5346
Sandgrönn Fahrwasser	8346
Rödkallen - Norströmsgrund	5246
Haraholmen - Nygran	8346
Nygran, Seegebiet ausserhalb	5346
Skellettehamn - Gasören	8346
Gasören, Seegebiet ausserhalb	7346
Bjuröklubb, Seegebiet ausserhalb	5346
Nordvalen, See im NE	3222
Nordvalen, See im SW	2112
Västra Kvarnen W-lich Holmöarna	5249
Umea - Väktaren	8346
Väktaren, See im SE	3226
Husum, Fahrwasser nach	3222
Örnsköldsvik - Hörnskatan	8242
Hörnskatan - Skagsudde	4112
Skagsudde, Seegebiet ausserhalb	3111
Ulvöarna, Fahrwasser im W	4142
Ulvöarna, Seegebiet im E	3122
Angermanälv oberhalb Sandöbron	8346
Angermanälv unterhalb Sandöbron	8346
Härnösand - Härnön	8242
Härnön, Seegebiet ausserhalb	3001
Sundsvall - Draghällan	4242
Draghällan - Astholmsudde	4111
Astholmsudde/Brämön, ausserhalb	2111
Hudiksvallfjärden	8242
Iggesund - Agö	8242
Agö, Seegebiet ausserhalb	2111
Sandarne - Hällgrund	8241
Ljusnefjärden - Störjungfrun	4141
Störjungfrun, Seegebiet ausserhalb	2121
Gävle - Eggegrund	8343
Eggegrund, Seegebiet ausserhalb	2111
Orskär, Seegebiet ausserhalb	2121
Öregrundsgrepen	8141
Grundkallen, Durchfahrt bei	2121
Hallstavik-Svartklubben	8141
Trälhavet - Furusund - Kapellskär	8241
Kapellskär - Söderarm	3001
Stockholm - Trälhavet - Klövholmen	8141
Klövholmen - Sandhamn	2001
Trollharan - Langgarn	3011
Mysingen	3011
Nynäshamn - Landsort	3111
Köping - Kvicksund	8246
Västerås - Grönsö	8242
Grönsö - Södertälje	3221

Stockholm - Södertälje	8242
Södertälje - Fifong	4112
Fifong - Landsort	3111
Norrköping - Hargökalv	8142
Hargökalv-Vinterklasen-N.Kränkan	3001
Oxelösund, Hafen	4111
Järnverket-Lillhammaren-N.Kränkan	4111
Hoburg, Seegebiet ausserhalb	2001
Västervik - Marsholmen - Idö	4111
Idö, Seegebiet ausserhalb	4111
Oskarshamn - Furön	4111
Bla Jungfrun - Kalmar	4111
Kalmar - Utgrunden	4111
Utgrunden - SW Ölands S. Udde	4111
Karlskrona - Aspö	5112
Malmö, Fahrwasser nach	4142
Öresund zwischen Malmö und Ven	2112
Halmstad, Fahrwasser nach	4242
Varberg, Fahrwasser nach	4241
Knippelholmen - Böttö (Göteborg)	2112
Vinga Sand und Danafjord	2122
Buskär - Trubaduren - Vinga	2001
Udevalla - Stenungsund	4142
Stenungsund - Hätteberget	2001
Brofjorden - Dynabrott	2001
Göta Alv	2101
Trollhättekanal - Dalbo-Brücke	2001
Vänersborgsviken	4001
Kristinehamn, Fahrwasser nach	3040
Lidköping, Fahrwasser nach	4001